



告新巴勞
還準備了一頓加文的照片，才往絲狄拉所住的酒店去，找管理人員，管理人員說沒有見過他。

「她多男呀？」
「很多，不過，自馬西出現後，便男男友了。」
沙尼對管理人員，在外間徘徊，伺絲狄拉外出，他才拿加文的照片上樓對各房客自認爲警察，問有沒有見過這個人，可是，沒有一個能認出加文來，沙尼很失望。

午餐後，沙尼在附近酒吧夜總會一問，也沒有人識得加文的。

晚餐時，沙尼由餐廳撥電話找巴勞，巴勞不在，值警官說此案沒有甚麼進展。

沙尼再撥電話偵探社去，沒有人接，他改撥住女秘書露露的家，她說有一個男子，曾來偵探社找沙尼多次，似乎很憤怒的。

沙尼回家，上樓後，掏出門匙，進來，正想開門，忽有一名大漢，撲前襲擊，沙尼返身相迎，那大漢似懂得多少拳擊，但欠經驗，幾個照面，沙尼已佔上風，打了他大漢倒地不起。

「你，大漢醒過來，沙尼問道：『你是誰？快說。』

「不用你管！」

沙尼一怒，揪他起來：『你不作供，我把你送往警察署。』

「我是爲了保護女友而來的。」

「你是馬西嗎？請進來再談。」

「好的。」

「馬西見沙尼的神態，也就跟沙尼入內。沙尼說：『我在調查一宗命案，你卻爲絲狄拉來門打我，你快說出你的身份來。』

「我是個地產商人，加文畫廊的大廈，也是我的物業，我由此結識絲狄拉的。」

「那麼，加文被殺那天晚上，你在那裏？」

「我在比維地體育會，到午夜才離去。」

「有人見你麼？」

「每一個人我都認識我的。」

(未完)

兇真藏畫油生寫

驚險 偵探 短篇 奇詭

過來，沙尼問道：『你是誰？快說。』

「不用你管！」

沙尼一怒，揪他起來：『你不作供，我把你送往警察署。』

「我是爲了保護女友而來的。」

「你是馬西嗎？請進來再談。」

「好的。」

「馬西見沙尼的神態，也就跟沙尼入內。沙尼說：『我在調查一宗命案，你卻爲絲狄拉來門打我，你快說出你的身份來。』

「我是個地產商人，加文畫廊的大廈，也是我的物業，我由此結識絲狄拉的。」

「那麼，加文被殺那天晚上，你在那裏？」

「我在比維地體育會，到午夜才離去。」

「有人見你麼？」

「每一個人我都認識我的。」

(未完)

高價收購

香港全幢樓宇或吉地
及香港政府發給的換地權利證 (LETTER B)

- 以最高價錢收購，歡迎比較。
- 免費估價。敝公司可以最短時間將閣下遠在香港的物業價錢呈上。
- 交易與否全部服務免費。
- 可在美加任何地方現金交易。毋須赴港省時省費。

隨着目前香港的經濟繁榮，現在是您出售香港物業的最佳機會。

歡迎各埠來電查詢費用由本公司支付

恒基(加拿大)有限公司

總行：香港中環皇后大道中二二二號 電話：二二二二〇〇
分公司：多倫多士巴丹拿道二二二號 電話：二二二二〇〇
分公司：溫哥華士巴丹拿道二二二號 電話：二二二二〇〇

Hong Kong Driving School Ltd.

香港駕駛學院

地址：域多利街5869號

- 免費接送中英講授
- 兼設室內駕駛課程
- 設備完善易學速成
- 方便筆試專人翻譯
- 師資優良經驗豐富

學校：321-3722
電話：298-4623
馮坤成君：433-03C3

英華旅行社

Galaxy Travel Agency Ltd.
Ste 417-193 E. Hastings Street

代售各種廉價機票

香港來回	\$ 519起
羅省來回	\$ 99起
21日東南亞團	\$ 1635元

電話：(604) 669-6412 或 681-3816
★晚間及星期日：253 3826

黃堃俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies
130 Penden St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 或 684-2839

代理香港

按付即機各代
月款發票埠理
開旅分即特香
出團期定價港

均安號

Quon On Company Limited
438 Main Street Vancouver 4, B.C.
Telephone: 681-1025-681-2733

本號經營旅遊事業歷史悠久經驗豐富如有委託服務週到

代理各航空公司飛機客票
代理郵船及巴士票
代理出國護照旅行手續

寫字樓招租

位於維多利亞街四十八號角樓上
五年新寫字樓，有冷氣，地方雅潔，交通方便。

600尺至1100尺有意請電
684-9022 接洽。

廠麵華南

Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種鮮麵 日日生鮮
爽滑可口 爽滑可口
新製機器 名師精製
大小光顧 均極歡迎

廠麵旗花

Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

雲吞乾麵	鮮蝦雲吞	鮮蝦雲吞	鮮蝦雲吞
雲吞乾麵	鮮蝦雲吞	鮮蝦雲吞	鮮蝦雲吞
雲吞乾麵	鮮蝦雲吞	鮮蝦雲吞	鮮蝦雲吞

零沽批發 索辦歡迎

美華旅店

MAY WAH HOTEL
258 E. Pender St.
Vancouver, B.C. 688-6431

無任歡迎 長期短房 地方雅潔 華埠中心

忠許

暖氣費想要減
必裝鋁質窗門

電話：876-8042

權筆左

華哥溫到初港香由
區維街六一
文華商業大廈二樓候客

味美新鮮

新邊麵飽

212 E. Georgia - 84-9816

免費鋪地毯

本公司專代理鋪設名廠地毯，G.E.牌雪櫃，電爐，洗衣機，RCA彩色電視機及HOOVER吸塵器等，自本年四月開辦至今，承蒙各界友好熱心愛護及支持，感激不淺。現爲特別酬謝起見，凡於本月內，凡光顧本公司代鋪地毯者，除享受特價外，得免費代鋪睡房一間，多購多贈，故請速來，重慶路指導。

華僑之家經理黃偉敬啟

司公貨百產國華裕

Yue Wah Import & Export Co. Ltd.
55 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9
Phone 688-7441

▲日七業營期星一▲

- ▲尼龍絲襪
- ▲祖國服裝
- ▲男女襪帶
- ▲工藝首飾
- ▲掛畫雕刻
- ▲書報文具
- ▲瓷器碗碟
- ▲禮品堂皇

歡迎參觀選購

廠造製味臘榮榮

精製臘味 批發全球 價目印備 函索即奉

WING WING CO. LTD.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

人壽保險公司

加拿大首揆
華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意保險，股票等各種保險，如蒙賜顧，請電話接洽。

加拿大首揆

華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意保險，股票等各種保險，如蒙賜顧，請電話接洽。

驗眼專家

李興捷 安省滑鐵盧大學
辦事處：士巴丹拿街二二五號 電話：687-1018

辦公時間：星期一至星期六 上午九時至下午五時半

美華眼鏡公司

Mini Optical Co., Ltd.
517 Cambie St., Van. B.C.
TEL 681-7710

每對五十五元
精配隱形眼鏡
八折優待
學生配鏡
老人鏡十元對
配鏡快

周愛權視光博士

周慶偉 驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist Tel. 685-8231 685-8232
518 Main St., Vancouver, B.C.

杏花村大酒家

Fortune Village Restaurant
140 Ave. St. Albert Trail Edmonton Alberta
Phone: (403) 459-4421, 459-4422

本酒家由本日起特聘香港名廚多位親臨主理廚政：
特供應正宗粵菜，喜筵小酌
上海手拉麵，上海小籠飽，窩貼。另逢星期六、日及公眾假期，由上午十一時至下午二時供應茶市，名茶美點
本酒家設有百多車位的停車場及筵開數十之華麗獨立大禮堂
歡迎各位親臨指導。

秋季超級廉價包機

\$ 469

- 溫哥華香港來回
- 由七七年九月至十二月
- 免費巴士接到西雅圖

溫哥華直航包機 \$ 519 起

- 四十五日前訂位
- 兩、四、八、星期
- 自由選擇

電話：(604) 689-3816 地址：溫哥華唐人埠200號201室 片打東街

東南亞豪華旅行團

\$ 1495 起

- 廿一日，五大城市，包一流食宿酒店。
- 專人帶隊
- 代辦旅遊證件

包四機海 加航 日航 韓航 西北航

各大航空公司特價機票
請電洽 彭先生、一黃小姐、譚小姐。

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate 684-1377
686 Main St.,
電話：687-1018
華埠代理人黃文生 吳悅榮同啓

華高雲大拿加

司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE 681-7595

各種香煙 代理
麻糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街
近維多利亞街
半個街口

環球旅遊有限公司

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
Phone 684-3520 684-1714

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票有專門人才編排行程及精通各種語言

華益實業公司 張曼元

West-East Realty Ltd. Frank Chang
551 WEST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5Z 1E4
電話：278-2994 270-1971 或 683-4618

急賣二睡房

柏文壹組

位於百老匯東街八三三號頂樓三〇一室，有風景，三年新，二大睡房，主人房有自用廁所，客廳，餐廳特大，廚房全部新設備，自助清潔爐，雪櫃，洗碗機及電器物備，全副浴室，實用面積一千零三十八平方尺，特價四萬三千九百元。

T.P.Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
V6A 1S9
PHONE 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

太平洋旅行社主辦，廿五天東方旅行團，由林國珍先生帶隊。
將於一九七七年十月一日由溫哥華出發，環遊台灣，菲律賓，泰國，馬來西亞，新加坡，及香港。至一九七七年十一月四號返溫哥華。
如欲詳情，請打電話：683-5656 詢問

摸骨手相面相

看風水談財運
看過去及將來前途

溫哥華唐人街打東街八十號二樓
(華新書局旁邊樓上) 怡觀大相士
80 E. Pender St. Vancouver, B.C.
每日下午一時至七時接教，星期日及假期照常，每日上午休息。

胡關誠

華埠新樂實業公司
Shamrock Realty Ltd.
444 Main St.
Vancouver, B.C.
公司 682-6104
住宅 873-0507

Gary Tse Realty Ltd.

約420 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tse
電話：278-2994 270-1971 或 683-4618

商業新盤
(一) 西區四街近Dewdney 五十尺闊兩層位樓上六組房人息約二萬開價廿二萬九千
(二) 維多利亞街東區新裝修每天生意二百餘若舊花生意更佳開價五萬認眞買
(三) 2566 Wilfrith街，石米牆，內部全新，一廳兩房，全土庫，取價四萬九千五百
(四) 東區新建豪華華屋，近巴士站下華埠，正門高大土庫，正層三千尺，主人房有花園浴廁
(五) 五十五街夾非沙，十多年新一廳三房，硬木地板，西人業主，保養如新六萬餘，近華埠四四七步街三層房內部翻新，平賣
(六) 東區3839 Garfield街一廳三房土庫另有套房廚房外保養好取價五萬五千
(七) 市區新屋兩層位七呎住宅月入千六百取價十八萬
(八) 市區樓下舖位，樓上兩呎住宅，全部出租石磚砌造，取價十五萬餘。
本公司持有多年合法牌照
△實業買賣投資分析正確免費上門估價。

華益實業公司 張曼元

West-East Realty Ltd. Frank Chang
551 WEST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5Z 1E4
電話：278-2994 270-1971 或 683-4618

急賣二睡房

柏文壹組

位於百老匯東街八三三號頂樓三〇一室，有風景，三年新，二大睡房，主人房有自用廁所，客廳，餐廳特大，廚房全部新設備，自助清潔爐，雪櫃，洗碗機及電器物備，全副浴室，實用面積一千零三十八平方尺，特價四萬三千九百元。

T.P.Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
V6A 1S9
PHONE 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

太平洋旅行社主辦，廿五天東方旅行團，由林國珍先生帶隊。
將於一九七七年十月一日由溫哥華出發，環遊台灣，菲律賓，泰國，馬來西亞，新加坡，及香港。至一九七七年十一月四號返溫哥華。
如欲詳情，請打電話：683-5656 詢問